

Estudo da Integração da Comunidade local no processo de “Planejamento Turístico Sustentável” de Brotas (SP)

A Study of Local Community Involvement in the Process of “Sustainable Tourism Planning” in Brotas (SP)

Maria Daniela Trujilho*

E-mail: danitrujilho@ig.com.br

Muricy Domingues**

E-mail: muricy@usc.br

Maricê T. C. Domingues Heubel***

E-mail: mdheubel@terra.com.br

Resumo

Ao turismo não pode ser atribuído um papel exclusivo como difusor de conhecimentos e cultura, pois vivemos na sociedade da mídia, na sociedade da comunicação na qual as informações chegam instantaneamente a qualquer parte do mundo globalizado, existindo um grande crescimento do turismo, já que representa um importante gerador de lucros, beneficiando o contexto municipal, nacional e internacional. Elaboramos uma pesquisa quantitativa com os munícipes de Brotas (SP), por meio de um questionário com perguntas previamente elaboradas e análise do documento municipal. Concluímos que os moradores do município necessitam de atenção, porque se preocupam com o turismo, mas de certa forma não são atores sociais atuantes neste momento; contudo, devemos pensar em desenvolver um turismo transacional, no qual existe uma descentralização de poder, ao mesmo tempo permitindo a integração inter-setorial entre órgãos públicos, empresas privadas, ONG, grupos de cidadãos e indivíduos.

Palavras-chave: Desenvolvimento sustentável, Turismo-planejamento.

Abstract

Tourism cannot be attributed merely with the role of disseminator of knowledge and culture, since we live in a media society – a communication society in which information arrives instantaneously from any part of the globalized world - in which tourism has grown tremendously due to the fact that it represents a major generator of income, bringing benefits at municipal, national and international levels. We carried out a quantitative study among the residents of Brotas, in the State of São Paulo, through a questionnaire containing pre-elaborated questions and the analysis of municipal documents. We concluded that the residents of the town require special attention because although they are concerned about tourism, they are not, for some reason, social actors at the present time; nevertheless, we should consider developing a transactional tourism where there is a decentralization of power, enabling, at the same time, integration between sectors such as public bodies, private companies, NGOs, groups of citizens and individuals.

Key Words: Sustainable development, Tourism-planning.

*Bacharel em Turismo pela USC

**Professor, Dr.
Centro de Ciências Humanas – Geografia USC

***Professora, Dra.
Primeiro Ciclo – Metodologia das Ciências – USC

INTRODUÇÃO

Os efeitos do crescimento do turismo não se dão apenas em nível econômico, mas há toda uma dinâmica de implicações que evidenciam as suas várias dimensões, sejam elas sociais, políticas, culturais e psicológicas.

O turismo é contextualizado dentro do conceito de lazer, e este, dentro da sociedade industrial, pode ser utilizado como ferramenta para o desenvolvimento voltado às necessidades, envolvendo motivação, aprendizado e o lazer dos indivíduos, visando a satisfação (pessoal ou coletiva).

Geralmente, o entendimento que prevalece do que seja turismo é atropelado pela multiplicidade de interpretações, embora prevaleçam as visões econômicas e técnicas. Há também um consenso quanto à amplitude desse fenômeno que cada vez mais interessa à sociedade pós-capitalista, justamente por causa da desindustrialização (DRUKER, 1993 apud Barreto 1997), e o setor que mais cresce é o de serviços, o que leva a prever um crescimento no setor turístico.

Conforme Trigo (1993), nos países desenvolvidos, o turismo e o lazer são acessíveis ao conjunto da população. É comum operário de países desenvolvidos passarem férias com suas famílias em locais de veraneio no campo, nas montanhas ou nas praias.

O turismo de boa qualidade poderá desenvolver-se à medida em que houver bons recursos humanos, e isso só será possível quando todos os cidadãos tiverem educação e saúde garantidas. Deve-se, também, refletir a vontade da população em seu efetivo envolvimento e participação nas atividades de planejamento e desenvolvimento promovendo a sustentabilidade.

O planejamento do turismo, além de ser um sistema integrado, exige também planos em longo prazo e projetos estratégicos. Existem três fases no processo de planejamento estratégico e integrado do desenvolvimento sustentável do turismo, sendo eles: estudo preliminar, diagnóstico e prognóstico.

O planejamento em si é o processo de interferir e programar os fundamentos definidos do turismo que, conceitualmente, abrange três pontos essenciais e distintos: estabelecimento de objetivos, definição de cursos de ação e determinação da realimentação, já que a atividade apresenta enorme interdependência e interação de seus componentes.

Segundo Araújo (1998),

um dado essencial da nossa realidade: somos um país desigual. Não apenas socialmente, mas também regionalmente. E a heterogeneidade espacial não é um mal em si, nem uma fatalidade. Pode até ser trabalhado como potencialidade.

INTRODUCTION

The effects of the growth in tourism are not only economic, but involve a whole range of implications that reveal its various dimensions, whether at the social, political, cultural or psychological level.

Tourism is contextualized within the concept of leisure which, in an industrial society, can be used as a tool for needs-focused development that involves motivation, learning and leisure, aiming at individual or collective satisfaction.

In general, the predominant understanding of what constitutes tourism is swamped by the many different interpretations given to it, although it is the economic and technical views that prevail. There is a general consensus regarding the scope of this phenomenon, which is increasingly attracting the interest of a post-capitalist society, as a result of de-industrialization itself (DRUKER, 1993 apud Barreto 1997). Also, the service sector is the fastest-growing sector, leading to forecasts of growth for the tourism sector

According to Trigo (1993), tourism and leisure in developed countries are accessible to the entire population. It is common for workers in these countries to spend holidays with their families in summer resorts in the country, mountains or beach resorts.

Good quality tourism can develop provided there are good human resources. This will only be possible if education and health are guaranteed for all citizens. There is also a need to consider the wishes of the population, in terms of their effective involvement and participation in the activities of planning and development, promoting sustainability.

Tourism planning, besides being an integrated system, also requires long term plans and strategic projects. There are three stages in a strategic and integrated planning process for sustainable tourism development: the preliminary study, the diagnosis and the prognosis.

The planning process itself involves intervention in and programming of the defined tourism bases which, conceptually, include three essential and distinct aspects: establishing objectives, defining courses of action and determining feedback, since there is a high level of interdependence and interaction between the different components of the activity.

According to Araújo (1998).

It is a basic fact of our reality that we are a country of inequality. Not only socially but also regionally. But spatial heterogeneity is not an evil in itself, neither is it our fate. It can even be used as a potential.

DESENVOLVIMENTO SUSTENTÁVEL

Nas últimas quatro décadas, o turismo cresceu e se converteu num dos recursos básicos para a obtenção de divisas.

A viabilidade da sustentabilidade encontra dificuldades significantes, como podem ser avaliados os ganhos e perdas sociais, econômicos e ambientais. É a otimização do uso compatível com a prosperidade econômica.

Embora o impacto do turismo sobre o meio ambiente natural e artificial tenha sido reconhecido há muito tempo, a ação demorou bastante para chegar.

Se forem bem planejados e geridos, o turismo, o desenvolvimento regional e a proteção do ambiente podem evoluir paralelamente.

Não podemos nos esquecer de observar a demanda e controlar a capacidade de carga, ou seja, o número de pessoas que visitam o local em um espaço de tempo. Segundo PROGRAMA NACIONAL DE MUNICIPALIZAÇÃO DO TURISMO, (1996), "(...) os limites da capacidade de carga podem ser difíceis de determinar, mas são essenciais para o planejamento do turismo e da arrecadação."

Além dos investimentos, sempre necessários para a otimização da atividade de turismo, o que deve ser feito realmente, na prática, é a manutenção de um equilíbrio sustentável entre essa atividade e o desenvolvimento e conservação dos valores naturais e culturais, tarefa maior de todos os órgãos e autoridades regionais e locais, não exclusivamente da oferta e da demanda de turismo.

Carvalho (2000) considera:

O patrimônio histórico e cultural brasileiro, juntamente com nosso meio ambiente, são bens únicos, inigualáveis e insubstituíveis. Cabe a nós varolizá-los em insumos que, com garantia de sua sustentabilidade, tragam o desenvolvimento e a melhoria da qualidade de vida dos cidadãos de nosso país.

A dimensão essencial em se estudar a importância do desenvolvimento do turismo, sendo ele sustentável, está evidenciado através do seu crescimento e perspectivas para o terceiro milênio.

Conforme Paiva (1999), temos: "estudos que estabelecem a relação entre turismo e lazer enfatizam o segundo elemento como elemento dinâmico do desenvolvimento cultural, desempenhando funções essenciais, estruturas físicas e psíquicas dos indivíduos como um fator de integração social."

O turismo é formado por um amplo e diversificado conjunto de atividades econômicas, com importância destacada no setor de serviços, na indústria e comércio, em geral. No Brasil, sabe-se que

SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Over the last four decades, tourism has grown to become a major source of foreign income.

If sustainability is to become viable, significant barriers need to be overcome, such as how to evaluate the social, economic and environmental gains and losses. It is a question of optimizing use in a way that is compatible with economic prosperity.

Although the impact of tourism on the natural and man-made environments has long been recognized, action has been a long time in coming.

If well planned and managed, tourism, regional development and environmental protection can develop in tandem.

It is also necessary to observe the demand and control the carrying capacity, i.e., the number of people who visit the locality within a given space of time. According to the PROGRAMA NACIONAL DE MUNICIPALIZAÇÃO DO TURISMO, (National Local Tourism Management Program) (1996), "(...) carrying capacity limits can be difficult to determine, but they are essential for the planning of tourism and tax revenue."

In addition to the investments which are always necessary to optimize tourism activity, what actually needs to be done in practice is to maintain a sustainable balance between this activity and the development and conservation of natural and cultural values. This is not only the responsibility of the tourism offer and demand, but is one of the greatest tasks facing the regional and local bodies and authorities.

Carvalho (2000) states that:

Brazil's historical and cultural heritage, as well as its environment, are unique, unrivalled and irreplaceable assets. It is our job to add value to them with resources which, at the same time, ensure their sustainability, bringing development and improvement to the quality of life of citizens of our country.

The principle motive for studying the importance of tourism development, if it is to be sustainable, is evidenced in its growth and prospects for the third millennium.

According to Paiva (1999): "studies which establish the relationship between tourism and leisure emphasize the latter as a dynamic element of cultural development, performing essential functions relating to the physical and psychic make up of individuals as a factor of social integration."

Tourism is comprised of a wide and diverse range of economic activities, and it is of particular importance in the services sector, industry and

52 setores de nossa economia são, diretamente, impactados pelo bom desempenho da indústria turística, com reflexos consideráveis, diretos e indiretos, sobre geração de empregos. Com isso, o turismo pode gerar renda, melhorando sua distribuição regional e pessoal, por ser uma atividade descentralizada, podendo ser organizada por municípios ou regiões.

Conforme Carvalho, (2000 apud LAGE e MILONNE 2000), temos que:

No Brasil, sempre atentos às variações de mercado, os empresários observam, nos últimos anos, que o setor de turismo e hotelaria também se apresenta como um dos mais promissores, absorvendo 9,4% de uma mão-de-obra brasileira que até 1999 espera empregar 10,6% da população economicamente ativa.(...) Das muitas vantagens que deriva, lembramos que o turismo pode promover: geração de empregos, melhoria na qualidade de vida, distribuição de renda, ações de incentivo, diminuição de impostos x competitividade, eventos atraindo renda aos municípios, arrecadação de impostos.

Os efeitos econômicos gerados pelo turismo são diretos (resulta das despesas realizadas pelo turista "dentro" dos atrativos turísticos), indiretos (resulta das despesas efetuadas pelos equipamentos e prestadores de serviços turísticos na compra de bens e serviços de outros tipos) e induzidos (resulta das despesas realizadas por aqueles que receberam o dinheiro dos prestadores de serviços turísticos ou similares). Sendo, portanto, muito importante aplicar e estimular o desenvolvimento do turismo interno do país de uma forma sustentável, gerando, assim, divisas, deixando de depender quase que unicamente de políticas cambiais.

Além dos benefícios gerados para a sociedade em geral, o setor público também se beneficia de duas formas: através de impostos que a empresa privada (indiretamente) arrecada e pelas taxas cobradas dos turistas (diretamente).

A repercussão final do Produto Interno Bruto (PIB), gerado pelo conceito de turismo, é chamado de efeito multiplicador. Este efeito beneficia os setores ligados diretamente e indiretamente, produzido pelo gasto do turista.

De acordo com Beni (1998), temos que:

O turismo é a manifestação e contínua atividade produtiva geradora de renda, que se acha submetida a todas as leis econômicas que atuam nos demais ramos e setores industriais ou de produção. Por outro lado, provoca indiretamente acentuadas repercussões econômicas em outras atividades produtivas através do efeito multiplicador.

business in general. It is known that fifty-two sectors of the Brazilian economy are directly affected by the good performance of the tourism industry, which has considerable repercussions, both direct and indirect, on job creation. Tourism is therefore capable of generating income and improving its regional and personnel distribution, given that it is a decentralized activity that can be organized at municipal or regional level.

According to Carvalho, (2000 apud LAGE and MILONNE 2000):

In Brazil, always attentive to changes in the market, business people have observed, in recent years, that the tourism and hotel sector has become one of the most promising sectors, employing 9.4% of the Brazilian labor force and it is forecast that by 1999, the sector will employ 10.6% of the economically active population. (...) Of the many advantages that derive from it, we recall that tourism can promote: job creation, improved quality of life, distribution of income, actions of incentive, lower taxes versus competitiveness, events attracting income to the towns and tax revenue.

The economic effects generated by tourism are direct (the result of tourist expenditure "within" tourism attractions), indirect (the result of expenditure by providers of tourism facilities and services on the purchase of other types of goods and services) and induced (the result of expenditure by those who receive money from the tourism service providers or similar). It is, therefore, extremely important to promote and carry out the development of domestic tourism in the country in a sustainable way, thereby generating income and moving away from almost exclusive dependence on exchange rate fluctuations.

Besides the benefits generated for society in general, the public sector also benefits in two ways: from the taxes paid by private companies (indirect) and from the fees charged to the tourists (direct).

The final effect of the Gross Domestic Product (GDP) generated by the concept of tourism is known as the multiplying effect. This effect benefits the sectors that are directly and indirectly linked to tourism, produced by tourism expenditure.

According to Beni (1998):

Tourism is the manifestation and continuous productive income-generating activity, which is subject to all the economic laws operating in the other branches and sectors of industry or production. On the other hand, it indirectly causes major economic repercussions on other productive activities, through the multiplying effect"

Uma análise mais profunda e realista sugere que o futuro da indústria do turismo será marcado por um ritmo de crescimento e desenvolvimento ainda bastante elevado, quando comparado aos outros setores da economia. Apesar desse ritmo ser afetado pela recessão mundial, esse efeito parece ser apenas temporário.

No momento, discute-se, também, os malefícios que o turismo pode causar como: a destruição de culturas, a degradação do meio ambiente e a homogeneização do estilo de vida. Cita-se a importância dos investimentos internos, aplicando e estimulando o país na intenção de se ganhar participação no turismo receptivo mundial.

Consciente dos aspectos negativos, o ser humano compreende a importância do Turismo Sustentável, que é o desenvolvimento racional do turismo sem deteriorar o meio ambiente, explorando os recursos no presente e não os comprometendo no futuro, pois é necessário um equilíbrio entre a preservação dos recursos e a sua exploração, promovendo a conservação ambiental.

O turismo está, como citamos anteriormente, altamente envolvido com os aspectos econômicos ou exclusivamente financeiros. Entretanto, o turismo vem crescendo de maneira explosiva, pois os profissionais estão se qualificando cada vez mais e, assim, contribuindo para um desenvolvimento planejado e sustentável.

Todos possuímos uma ferramenta chamada planejamento, que é válido na medida que nos permite resolver problemas ou dificuldades concretas, numa perspectiva histórica e crítica de uma determinada realidade.

Podemos dar um novo enfoque ao planejamento, visando a melhoria na qualidade de vida da comunidade, a que chamamos de Planejamento Transacional. Este planejamento, cuja ferramenta é a participação, pode ser perfeitamente aplicável às condições atualmente experimentadas pelas sociedades.

Conforme Rodriguez e Molina (2001),

No enfoque transacional, os receptores são aqueles que decidem como e sob quais condições desejam desenvolver-se, além de escolherem o rumo de seu desenvolvimento. Neste contexto, os planejadores não desempenham o papel tradicional.

Este planejamento pode surgir e se desenvolver como uma alternativa à busca dos objetivos tradicionais, conceituando os problemas e as soluções por meio da visão especialista, mas em segundo plano a visão dos receptores do processo de transformação. Este diálogo permite um enfoque racional ideal a todos os envolvidos neste

A more in-depth and realistic analysis suggests that the future of the tourism industry is marked by a pace of growth and development which is still very high in comparison with other sectors of the economy. Despite the fact that this pace has been affected by the worldwide recession, this effect appears to be only temporary.

Nowadays, the evils that tourism can cause are also being discussed, such as: the destruction of cultures, environmental degradation and the homogenization of lifestyle. The importance of internal investments is mentioned, investing in and stimulating the country with the aim of gaining a share of the worldwide receptive tourism market.

Aware of the negative aspects, human beings understand the importance of Sustainable Tourism, which is the rational development of tourism without harming the environment, making use of the resources now, without compromising them for the future. A balance needs to be struck between preservation and use of the resources, thereby promoting environmental conservation.

As we stated earlier, tourism is closely linked to economic or exclusively financial aspects. However, tourism has been growing at an explosive rate, its professionals becoming increasingly more qualified and contributing to the planned and sustainable development of tourism.

We all possess a tool called planning, which enables us to resolve concrete problems or difficulties within the historical and critical perspective of a given reality.

We can give planning a new focus, with the aim of improving the quality of life of the community. We call this Transactional Planning. This type of planning, which uses participation as a tool, can be perfectly applied to the conditions currently experienced by societies.

According to Rodriguez and Molina (2001),

Within the transactional focus, it is the hosts who decide how and under what conditions they wish to develop, as well as choosing the direction this development will take. In this context, the planners do not perform a traditional role.

This type of planning could emerge and be developed as an alternative to the search for traditional objectives, viewing problems and solutions from a specialist perspective, but also taking into account the views of those who will play host to the transformation process. This dialog enables a rational focus that is ideal for all those involved in this process. According to Oliveira (2000), "(...) it is essential for the residents of a community to be involved in the decision-making

acontecimento. Conforme Oliveira (2000), "(...) é essencial que os residentes da comunidade estejam envolvidos nas tomadas de decisões e na gestão do turismo, em termos de planejamento e desenvolvimento."

A motivação da comunidade para o comprometimento num processo de autodesenvolvimento não é fácil de se conseguir; entretanto, os profissionais de turismo possuem vários argumentos para incentivá-los.

Todos os indivíduos precisam se sentir motivados para realizar suas buscas e realizações e, quando nos referimos à palavra motivação, abordamos um dos temas mais debatidos na psicologia contemporânea. O termo motivação, atualmente, é empregado nos mais diferentes sentidos e em diversos pontos de vista.

Analisando seu dinamismo psíquico, a motivação atua como um impulso da conduta humana, correspondendo, assim, a um processo que começa quando o indivíduo recebe um estímulo, podendo esse ser exterior ou interior em relação a seu mundo. Esse estímulo está inserido no ato que busca alcançar um objeto que supra uma necessidade. Seu papel termina quando se consegue atingir o seu objetivo e, conseqüentemente, sentir-se realizado. Temos, assim, várias necessidades a serem satisfeitas e, à medida que uma é suprida, logo surgem outras. Para Maslow (1968), essa divisão é estabelecida de acordo com seu grau de intensidade. Dentre elas, estão as necessidades: fisiológicas, de segurança, de amor, de estima e de auto-realização.

O ser humano nunca vai estar plenamente satisfeito, sempre vai buscar outras motivações, sendo a sua vida uma eterna busca. Podemos citar Nuttin (1983), onde o ser vivo "se comporta", e se lhe falta à estimulação; ele a procura.

O desenvolvimento tecnológico ajuda no crescimento do turismo, diminuindo distâncias, aumentando o tempo livre dos indivíduos e melhorando a qualidade de vida.

O crescimento da tecnologia visa a alcançar o ócio tão desejado pela maioria, e estamos passando por vários processos e transformações. Contudo, estamos nos adaptando e só nos resta a missão de difundir as vantagens da nova era e nos dedicar novamente, como antes, ao progresso intelectual.

Com o desenvolvimento tecnológico, a nossa qualidade física de existência tenderá a melhorar, prolongando não só as horas de vida, mas também a lucidez mental, destreza do corpo e capacidade profissional.

Segundo Mais, (1993):

Tudo leva a crer que o processo tecnológico eliminará cada vez mais trabalho humano, que todo esforço físico e parte

and management of tourism, in terms of planning and development."

Motivating the community to become committed to a process of self-development is not easy, however, tourism professionals have various arguments at their disposal to provide the necessary incentive.

All individuals need to feel motivated to fulfill their pursuits and accomplishments. When we use the word motivation, we are addressing one of the most debated themes in contemporary psychology. The term motivation is used nowadays with a wide variety of meanings and perspectives.

Analyzing its psychic dynamics, motivation acts as an impetus for human behavior. It is therefore a process that begins when the individual receives a stimulus, which may be external or internal in relation to his world. This stimulus is introduced into an action aimed at achieving an objective that will fulfill a need. Its role ends when the objective is achieved and the individual, consequently, feels fulfilled. We have various needs to be satisfied, and as one is overcome, others soon appear. For Maslow (1968), this division is established according to the level of intensity of the need. These necessities may be physiological, or related to safety, love, esteem and self-fulfillment, among others.

Man will never be completely satisfied. He will always search for other motivations, his life being an eternal search. Nuttin (1983), who states that the living being "behaves", and though he lacks stimulation and is searching for it.

Technological development assists in the development of tourism, shortening distances, increasing the free time available to individuals and improving the quality of life.

Technological development is aimed at achieving the free time that is so desired by the majority of people, and we are going through various processes and changes. Yet, we are adapting and all that remains for us is the mission to spread the advantages of the new age and dedicate ourselves once again, as before, to the intellectual process.

With technological development, our physical quality of existence is improving, not only prolonging the hours of our lives, but also our mental lucidity, physical dexterity and professional capacity.

According to Mais (1993):

Everything leads us to believe that the technological process will increasingly eliminate human work, that every physical and intellectual effort will be delegated to machines and that all that will remain for man

intelectual poderão ser delegados a máquinas e que ao homem restará só o monopólio das atividades criativas.

Este fenômeno alcançou conotações, significados e conseqüências altamente complexas, devido aos acontecimentos.

Entretanto, o turismo é uma das principais atividades econômicas do município e este já possui um calendário de festividades, no qual suas atividades começam no mês de março e terminam no mês de dezembro.

Um bacharel em Turismo deve compreender, verificar e refletir a importância e a potencialidade de uma comunidade turística local, pois o crescimento do turismo não se dá apenas em nível econômico, mas há toda uma dinâmica de implicações que evidenciam as suas várias dimensões, sejam sociais, políticas, culturais e psicológicas.

Este trabalho busca, a partir de uma análise profunda sobre a realidade do turismo, no município de Brotas, verificar o seu impacto na comunidade, discutindo o desenvolvimento sustentável das atividades turísticas já existentes.

Realizamos uma pesquisa exploratória quantitativa, utilizando um questionário com perguntas abertas e fechadas, as quais foram respondidas por moradores do município de Brotas (SP), além da análise do documento municipal. A análise estatística foi estabelecida por meio da utilização da distribuição de freqüências (absoluta e relativa percentual), a estatística gráfica (CAMPANA et al., 2001) e os resultados foram apresentados em tabelas de freqüências.

O MUNICÍPIO DE BROTAS (SP)

Por volta de 1939, foi construída uma capela dando origem à primitiva povoação local. O território inicialmente pertencia à sesmaria da região de Araraquara e era cortada pelas trilhas de expansão de Minas Gerais para o interior do Estado. O aniversário da cidade é comemorado no dia 3 de maio, por ocasião de uma antiga comemoração católica, a de Santa Cruz.

Há quatro hipóteses quanto à origem do nome:

- Brotas de olho d'água;
- Brotas de broto de capim;
- Brotas como derivativo de "bolotas" (bolos característicos fabricados no local), (Brotas 1999).

Das origens da fundadora de Brotas, a hipótese mais provável foi que D. Francisca Ribeiro dos Santos Reis, descendente de portugueses católicos e devota de Nossa Senhora das Brotas, teria prestado uma homenagem à Santa, dando seu nome à cidade. Na capela de Santa Cruz, existe uma

will be to monopolize creative activities.

This phenomenon has connotations, meanings and consequences that are highly complex, due to the processes that are occurring.

However, tourism is one of the main economic activities of the town, which already has a calendar of festivities, beginning in March and terminating in December.

A person with a Bachelor Degree in Tourism should understand, observe and reflect on the importance and potential of a local tourism community, since tourism does not only occur at the economic level, but there is a whole range of implications that show its various dimensions, such as the social, political, cultural and psychological dimensions.

Based on an in-depth analysis of the tourism reality in the town of Brotas, this work seeks to examine its impact on the community, and discusses the sustainable development of the tourism activities that already exist.

We carried out an exploratory study, using a questionnaire with open and closed questions, which was applied to residents of the town of Brotas (São Paulo). We also analyzed municipal documents. The statistical analysis was carried out using frequency distribution (absolute and relative percent) and graphic statistics (CAMPANA et al., 2001) and the results were presented in frequency tables.

THE TOWN OF BROTAS (SP)

In the year 1939, a chapel was built which gave rise to the original local population. The territory initially formed part of the 'sesmaria' – a parcel of land granted by the State - of the region of Araraquara and was criss-crossed by the expansion trails of Minas Gerais leading to the interior of the State. The town's anniversary is commemorated on May 3rd, which also marks the ancient Catholic celebration of Santa Cruz.

There are four hypotheses regarding the origin of the town's name:

- Brotas as in a spring of water;
- Brotas as in grass shoots;
- Brotas as a derivative of "bolotas", traditional cakes made in the region, (Brotas 1999).

The most probable hypothesis is derived from the origins of the town's founder. Mrs Francisca Ribeiro dos Santos Reis, a descendant of Portuguese Catholics and devotee of Our Lady of the Springs, or *Nossa Senhora das Brotas*, decided to pay homage to the Saint by bestowing her name on the town. There

imagem do século XIX da referida Santa.

Brotas, primeiramente distrito de Araraquara, tornou-se cidade no ano de 1959. As principais atividades econômicas do município são: agropecuária, agroindústria canavieira e o turismo.

O município de Brotas está localizado no centro geográfico do Estado de São Paulo, à noroeste da capital aproximadamente a 242km da cidade de São Paulo (Coordenadas: Latitude: 22°17S, Longitude 48°08 W.Greenwich) e o clima é tropical.

Brotas, atualmente, é um dos pontos de ecoturismo mais procurados, possui uma área de 1.062km², sendo 81,9% de seu território integrado à Bacia hidrográfica do Rio Jacaré-Pepira pertencente à Bacia do Rio Paraná, parte de seu curso dentro das Cuestas Basálticas e seu curso final no Planalto Ocidental, um relevo escarpado, dessimétricos.

Seus recursos hídricos formam uma área aproximada de 44.400 ha, nascem num planalto, "escorregando" pela face da serra de Brotas, a montante da cidade. O Rio Jacaré Pepira recebe os córregos Porto do Coqueiro, Recreio e Ribeirão Recreio.

O presente estudo objetivou avaliar quantitativamente a interação da comunidade local no processo de planejamento turístico sustentável no desenvolvimento do turismo no município de Brotas, levantando a opinião da comunidade sobre os pontos positivos e negativos trazidos pela exploração turística da cidade e levantar os indicadores econômicos e sociais do município após o desenvolvimento turístico ocorrido no mesmo.

ESTUDO DA POPULAÇÃO LOCAL

Os participantes, em sua maioria, foram representados por pessoas do sexo feminino, sendo assim 52,25% dos entrevistados, mas a diferença neste caso não é grande, porque os participantes do sexo masculino foram representados por 47,75% dos entrevistados. Notamos que, independente do sexo, a maioria dos moradores do município de Brotas se interessa pelo turismo e sabe expressar suas sugestões e/ou reclamações, pois vivenciam o turismo direta ou indiretamente.

Em relação ao tempo de moradia dos participantes, notamos uma maior concentração entre os 15 a 20 anos, representados por 34,75% dos indivíduos.

Depois, observamos que o segundo maior índice se encontra na faixa dos 20 aos 25 anos, representados por 11,5% deste total de indivíduos, ou seja, podemos dizer que a cidade teve um crescimento notável, pois a maior concentração no tempo de moradia é recente. Com isso, observamos que o Turismo pode ter influenciado neste

is an statue of the Saint in the chapel of Santa Cruz, from the XIX Century.

Brotas, initially a district of Araraquara, became a town in the year 1959. The main economic activities of the town are farming, sugar cane and tourism.

The town of Brotas is located in the geographical center of the State of São Paulo, approximately 242 km to the Northeast of the city of São Paulo (Coordinates: Latitude: 22°17S, Longitude 48°08 W.Greenwich). It has a tropical climate.

Nowadays, Brotas is one of the most sought-after ecotourism destinations. It covers a territorial area of 1,062km², of which 81.9% falls within the Jacaré-Pepira river basin, which forms part of the Rio Paraná river basin. Part of its course lies within the *Cuestas Basálticas*, while the final part of runs through the *Planalto Ocidental* or Western Highlands, an area with a rocky, mountainous relief.

The town's water resources form an area of approximately 44,400 ha. The water begins in the highlands and "overflows" along the surface of the Brotas mountains, located upstream from the town. The Jacaré Pepira River receives the Porto do Coqueiro, Recreio and Ribeirão Recreio streams.

The aim of this study is to carry out a quantitative analysis of the local community involvement in the process of sustainable tourism planning for the development of tourism in the town of Brotas, investigating the opinions of the community regarding the positive and negative aspects brought by tourism to the town, and the economic and social indicators of the town after its tourism development.

STUDY OF THE LOCAL POPULATION

The majority of the interviewees - 52.25% - were female, but the difference in this case was very small, since male participants made up 47.75% of the interviewees. We noted that irrespective of gender, the majority of residents of the town of Brota are interested in tourism and know how to express their suggestions and/or complaints, since they experience tourism, whether directly or indirectly.

In relation to the length of time the participants had lived in the town, we observed that the majority - 34.75% - had lived there for between 15 and 20 years. The second highest period was between 20 to 25 years, represented by 11.5% of the total number of individuals, in other words, the town had grown considerably, since the majority of the residents had moved to the town relatively recently. It is clear, therefore, that Tourism may have been an influential factor in this growth, attracting people from other localities to invest in or even move to the town.

Another factor in this growth was the town's

crescimento, chamando a atenção das pessoas de outras localidades para investirem ou até mesmo se mudarem para o município.

O que ocasionou também este crescimento foi esta vocação para o turismo, pois foi constatado no documento cedido pela diretora de turismo (NASCIMENTO, 1997) que: após dez anos de trabalho o reflexo já provoca resultados positivos como:

- Geração de emprego (mais de 25% da população trabalha diretamente com o turismo);
- abertura de novas oportunidades de mercado;
- crescimento econômico e expansão das empresas turísticas locais e do comércio em geral;
- conservação das áreas naturais onde se tem os atrativos turísticos;
- resgate do patrimônio histórico-cultural;
- estímulo da consciência ambientalista da comunidade local e dos visitantes e;
- projeção sócio-política do município.

Em relação à profissão foi possível notar uma maior concentração de pessoas que ainda estão estudando 26%, mesmo porque esta é uma população considerada jovem/adulta e está se preparando para o mercado de trabalho. Devemos destacar que nos dias atuais, seja para qualquer vaga de trabalho, há necessidade da conclusão do ensino médio.

Verificamos também pessoas no ofício de vendedores (17,25%), comerciantes (3,75%), e demais atividades, tais como: guias turísticos, enfermeira, pedreiro, monitor esportivo, artesãs, garçons, mecânicos, babás, web designer, donas de casa e motorista (23,75%). Brotas é considerada uma cidade turística, possuindo variação dos tipos de atividades, que certamente tem lugar fixo em um sistema turístico pensando tecnicamente no efeito multiplicador.

Em relação ao questionamento sobre a nota de zero a dez sobre a atividade turística do município (Figura 1), percebemos que 75% dos respondentes opinaram por uma nota maior que três, determinando que o turismo na cidade agrada, porém alguns fatos ainda precisam ser repensados, pois foram levantadas várias sugestões citadas pelos próprios moradores do município.

Sobre a participação da população nas atividades turísticas, observamos que a maioria dos respondentes (57,75%) não tem nenhum envolvimento com as atividades nos atrativos naturais do município. Mesmo com a maioria da comunidade sem praticar o turismo local, como atividade de lazer, temos relatos sobre a forma de se aproveitar o tempo livre beneficiando-se prazerosamente, utilizando os atrativos municipais: o Parque dos Saltos 23,3%, logo após o Bóia Cross (22,6%) e do Rafting (22%); havendo uma pequena

tourism vocation, as noted in a document provided by the tourism board (NASCIMENTO, 1997) which states that, after ten years of work, consequences are already bringing positive results such as:

- Job creation (more than 25% of the population works directly with tourism);
- Creation of new market opportunities;
- Economic growth and expansion of local tourism companies and trade in general;
- Conservation of natural areas in which there are tourism attractions;
- Preservation of the historical and cultural heritage;
- Raising environmental awareness among the local community and visitors;
- Social and political development of the town.”

In relation to professions, a higher concentration was observed for people still in full-time education - 26% - bearing in mind that this is considered a young/adult population which is preparing itself for the job market. We should also stress that nowadays, it is necessary to conclude secondary education as a requirement for any job vacancy.

We also observed sales people (17.25%), business people (3.75%), and people working in other activities, such as: tourist guides, a nurse, a stonemason, a sports monitors, craftswomen, waiters, mechanics, nannies, a web designer, housewives and a driver (23.75%). Brotas is considered a tourism town with a variety of different types of activities, which undoubtedly have their place in a tourism system, in terms of the multiplying effect.

When we asked the respondents to give a score from zero to ten for the tourism activity in the town (Figure 1), we observed that 75% gave a score of more than three, demonstrating that they were pleased with tourism in the town. However, some factors still need to be reconsidered in the light of various suggestions raised by the residents of the town.

Concerning the participation of the population in the tourism activities, we observed that the majority of the respondents (57.75%) had no involvement with the activities in the natural attractions of the town. Although the majority of the community does not take part in local tourism as a leisure activity, we received reports on the ways in which the town's attractions are enjoyed during moments free time: the Parque dos Saltos 23.3%, followed by Buoy-Cross (22.6%) and Rafting (22%). There was only a slight difference between these attractions and others were also mentioned. It should be stressed that the total number of responses was very high, since the respondents were free to mention more than one activity.

In relation to this expression of change of activities, the majority were satisfied with the

diferença entre estes, não deixando de lado outros atrativos. Destacamos que o número total das respostas foi amplo, pois os respondentes tiveram a liberdade de citar mais de uma atividade.

Em relação a esta expressão de mudança das atividades, a maioria está satisfeita com os atrativos naturais. Uma outra parcela acrescentaria mais atividades direcionadas para própria população (13,75%), porque estão preocupados em preservar a fidelidade do turista, que, querendo ou não, enfrenta uma certa sazonalidade para regressar e proporcionar assim os benefícios esperados. Uma das formas apresentadas pelos entrevistados para aumentar esta participação nas atividades turísticas é elaborar uma identificação para que os moradores possam obter descontos (4,42%); outra é melhorar o planejamento turístico (11,79%), que sustentavelmente irá melhorar o turismo municipal, desenvolvendo atividades que conscientizem e preservem os atrativos naturais, culturais e históricos, conseqüentemente melhorando a qualidade de vida da comunidade como citado por setenta e nove pessoas (19,41%).

Quando os entrevistados foram questionados em relação ao desenvolvimento do planejamento turístico do município de Brotas, 38,08% responderam que o planejamento está bom, 16,51% citaram ótimo, 10,25% consideraram que "se deve ter cuidado, deve-se programar atividades semanais e que o planejamento não existe", 7,11% que é um planejamento organizado; 4,35% que se deve trabalhar a conscientização e a preservação ambiental; 5,27% apontaram a necessidade de construção de um posto de informações turísticas; e 2,98% ressaltaram a necessidade de melhorar a sinalização básica e turística, e 2,52% abordaram que se deve desenvolver atividades que beneficiem a comunidade local, dando a ela mais atenção (Tabela 1).

Na elaboração de um planejamento turístico devemos conhecer a realidade sócio-política e econômica do objeto de estudo, e também descobrir o verdadeiro potencial do atrativo turístico para transformá-lo mais tarde em produto turístico. Cada decisão tomada no processo deve ser sistematizada, interpretada e documentada.

Para que exista um desenvolvimento turístico sustentável, todas as questões levantadas pelos entrevistados devem fazer parte deste processo.

O planejador deve traçar objetivos e desenvolver ações, junto ao poder público, privado e atores sociais, pois o turismo não pode ser pensado de forma pontual e sim como um sistema, dividido em conjunto das relações ambientais (ecológico, social, econômico, cultural), conjunto das ações operacionais (mercado, oferta, demanda e distribuição) e o conjunto da organização estrutural (superestrutura e infra-estrutura)

natural attractions. A number said they would add more activities for the local population (13.75%), as they are concerned about maintaining the loyalty of the tourists whose return to the town, bringing the hoped-for benefits, is dictated, whether willingly or not, by certain seasonal factors. One of the means suggested by the interviewees, of increasing this participation in tourism activities is to develop some means of identification that would enable local residents to obtain discounts (4.42%); another was to improve tourism planning (11.79%), which would improve the tourism town in a sustainable way, developing activities to raise awareness and conserve the natural, cultural and historical attractions, thereby improving the quality of life of the community. This suggestion was made by seventy nine people (19.41%).

When questioned about the development of tourism planning in the town of Brotas, 38.08% of the interviewees said that the planning was good; 16.51% said it was very good; 10.25% felt that it "needs to be taken care of, that weekly activities should be programmed and that planning does not exist"; 7.11% said that the planning is well-organized; 4.35% said that the focus should be on raising environmental awareness and preservation; 5.27% pointed out the need to build a tourism information center; 2.98% stressed the need to improve the basic sign system for tourists, and 2.52% stated that it should develop activities that would benefit the local community, and pay more attention to it (Table 1).

In the creation of a tourism plan, we should seek to discover the social-political and economic reality of the object under study, and also to discover the true potential of the tourism attraction that will be transformed into a tourism product. Each decision made during the process should be systematized, interpreted and documented.

In order for sustainable tourism development to exist, all the issues raised by the interviewees must form part of this process.

The planner should outline the objectives and develop activities together with the public and private authorities and members of society, since tourism is not a series of isolated facts, but rather a system that is divided between environmental relationships (ecological, social, economic, cultural), operational factors (market, offer, demand and distribution) and structural organization (superstructure and infrastructure).

CONCLUSION

We see, in the town of Brotas (SP), a diverse market, which proves the multiplying effect, i.e.

CONCLUSÃO

Constatamos no município de Brotas (SP) uma diversidade de mercado, comprovando o efeito multiplicador, ou seja, o dinheiro que entra direta (turista) ou indiretamente onde empreendimento recebe este e repassa para os fornecedores. Estes garantem seu custo fixo (funcionários, aluguel, impostos, juros, etc.) e utilizam em padarias, supermercados, comércio, lazer entre outros.

Ressaltamos que, primeiramente, a maioria dos residentes não participa diretamente da atividade turística, mas uma grande porcentagem se interessa e se preocupa. Foram analisadas várias sugestões no decorrer da pesquisa, sendo uma delas a identificação dos moradores na obtenção de descontos, pois constatamos que entre os locais mais visitados está o Parque dos Saltos, onde não existe taxa para se desfrutar prazerosamente do local, diferente das outras atividades praticadas no município.

Foi possível verificar que o município de Brotas está se desenvolvendo com o crescimento da atividade turística, entretanto verificamos que em algumas áreas pesquisadas ainda não se nota uma melhora.

Como o objetivo do presente estudo foi analisar como se processa, por meio de uma investigação quantitativa, a integração da comunidade local no processo de planejamento turístico sustentável de Brotas (SP), foi constatado que alguns benefícios da sustentabilidade realmente acontecem neste caso.

Um bom planejamento turístico sustentável deve ter antes um diagnóstico salientando as informações importantes como: realidade da comunidade local, capacidade de carga, infraestrutura básica e turística, impactos (negativos e positivos), recursos naturais e culturais, e aspectos geográficos e históricos. Este permitirá resolver problemas ou dificuldades de um determinado objeto de estudo, no caso o município de Brotas (SP).

Entretanto, o profissional de turismo tem condições de avaliar e estudar os resultados obtidos, para orientar e verificar a melhor maneira para planejar e desenvolver o planejamento sustentável tão esperado na localidade.

REFERÊNCIAS

ARAÚJO, A. M. **Cultura popular brasileira**. São Paulo: Melhoramentos, 1998.

BENI, M. C. **Análise estrutural do turismo**: São Paulo: SENAC, 1998.

BARRETTO, M. **Manual de iniciação ao estudo do turismo**. 2.ed. Campinas: Papyrus, 1997 (Coleção Turismo).

the money which enters directly (from tourists) or indirectly, is received by businesses and passed on to the suppliers. This guarantees the suppliers the money required for their fixed cost (employees, rent, taxes, interest etc) and use it in bakeries, supermarkets, trade and leisure, among others.

We stress that the majority of residents do not take part directly in tourism activity, however, a large proportion is interested and concerned. Various suggestions given during this research were analyzed, one of these being the identification of local residents for obtaining discounts, since we noted that one of the places most frequently visited is the Parque dos Saltos, where there is no entry fee to enjoy the locale, unlike the other activities practiced in the town.

It was observed that the town of Brotas is developing with the growth of tourism, however, we also noted that in some areas studied, there has been no improvement.

Given that the objective of this study was to analyze, by means of a quantitative investigation, the progress of the inclusion of the local community in the process of sustainable tourism planning in Brotas (SP), it was observed that some benefits of sustainability really do occur in this case.

A good sustainable tourism plan should begin with a diagnosis, highlighting important information such as: the reality of the local community, its carrying capacity, its basic and tourism infrastructure, the impacts (negative and positive), its natural and cultural resources, and its geographic and historical resources. This will enable the problems or difficulties of a particular object of study, in this case the town of Brotas (SP), to be solved more easily.

Meanwhile, tourism professionals are in a position to evaluate and study the results obtained, in order to provide guidance to and examine the best way of planning and developing a process of sustainable planning, which is so desired in the locality.

REFERENCES

ARAÚJO, A. M. **Cultura popular brasileira**. São Paulo: Melhoramentos, 1998.

BENI, M. C. **Análise estrutural do turismo**: São Paulo: SENAC, 1998.

BARRETTO, M. **Manual de iniciação ao estudo do turismo**. 2.ed. Campinas: Papyrus, 1997 (Coleção Turismo).

- BROTAS. Disponível em: <http://www.widsott.com.br/users/pcastro/brotasmais.htm>, Acesso em: 03 de abr. 1999.
- CAMPANA, A. O; et al; **Investigação científica na área médica**. São Paulo: Manole, 2001. 245p.
- CARVALHO, L. C. **Turismo uma arma poderosa para incrementar o crescimento**: Disponível em: <http://www.embratur.gov.Br>. Acesso em 17 set. 2000.
- LAGE, H. B, MILONE, P. C, **Turismo teoria e prática**: São Paulo: Atlas, 2000
- MASI, D. Reflexões para o futuro. Veja, São Paulo, 1993. VEJA 25 anos.
- MASLOW, A.H. **Introdução à Psicologia do ser**. Rio de Janeiro: Eldorado, 1968.
- NASCIMENTO, D. **Release do ecoturismo: Brotas/SP**: Diretoria de Turismo. Brotas, 1997.
- NUTTIN, J. **Teoria da Motivação Humana**: da necessidade ao projeto de ação. São Paulo: Loyola, 1983.
- * OLIVEIRA, A.P. **Turismo e desenvolvimento**: planejamento e organização. São Paulo: Atlas, 2000.
- PROGRAMA NACIONAL DE MUNICIPALIZAÇÃO DO TURISMO. **Turismo sob a óptica dos monitores municipais**. Brasília: 1996.
- PAIVA, M.V. M. G. **Sociologia do Turismo**. Campinas: Papirus, 1999.
- RODRIGUEZ, S; MOLINA, E. S. **Planejamento integral do turismo**: um enfoque para a América Latina. Bauru: EDUSC, 2001.
- TRIGO, L. G. G. **Turismo e Qualidade**: tendências contemporâneas. Campinas: Papirus, 1993. (Coleção Turismo).
- BROTAS. Disponível em: <http://www.widsott.com.br/users/pcastro/brotasmais.htm>, Acesso em: 03 de abr. 1999.
- CAMPANA, A. O; et al; **Investigação científica na área médica**. São Paulo: Manole, 2001. 245p.
- CARVALHO, L. C. **Turismo uma arma poderosa para incrementar o crescimento**: Disponível em: <http://www.embratur.gov.Br>. Acesso em 17 set. 2000.
- LAGE, H. B, MILONE, P. C, **Turismo teoria e prática**: São Paulo: Atlas, 2000
- MASI, D. Reflexões para o futuro. Veja, São Paulo, 1993. VEJA 25 anos.
- MASLOW, A.H. **Introdução à Psicologia do ser**. Rio de Janeiro: Eldorado, 1968.
- NASCIMENTO, D. **Release do ecoturismo: Brotas/SP**: Diretoria de Turismo. Brotas, 1997.
- NUTTIN, J. **Teoria da Motivação Humana**: da necessidade ao projeto de ação. São Paulo: Loyola, 1983.
- * OLIVEIRA, A.P. **Turismo e desenvolvimento**: planejamento e organização. São Paulo: Atlas, 2000.
- PROGRAMA NACIONAL DE MUNICIPALIZAÇÃO DO TURISMO. **Turismo sob a óptica dos monitores municipais**. Brasília: 1996.
- PAIVA, M.V. M. G. **Sociologia do Turismo**. Campinas: Papirus, 1999.
- RODRIGUEZ, S; MOLINA, E. S. **Planejamento integral do turismo**: um enfoque para a América Latina. Bauru: EDUSC, 2001.
- TRIGO, L. G. G. **Turismo e Qualidade**: tendências contemporâneas. Campinas: Papirus, 1993. (Coleção Turismo).

Figura 1 – Gráfico da distribuição de frequência acumulada do valor atribuído ao turismo do município.

Figure 1 – Graph of distribution of accumulated frequency of the value attributed to tourism in the town.

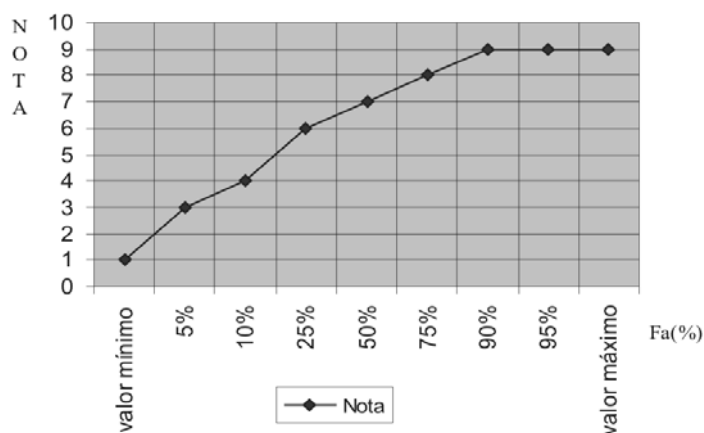


Tabela 1 - Distribuição das frequências absoluta e relativa sobre a opinião do planejamento Turístico de Brotas

Table 1 – Distribution of the absolute and relative frequencies on the opinions about the Tourism Planning of Brotas

Opinião sobre o planejamento turístico de Brotas	Frequência	
	Absoluta	Relativa (%)
Bom	166	38,08
Posto de informações	23	5,27
Organizado	31	7,11
Ruim	24	5,50
Precisa melhorar	19	4,35
Prestar atenção na população Local	11	2,52
Falta sinalização	13	2,98
Ótimo	72	16,51
Outros	77	17,66
TOTAL	436	100,00

Fonte: "in loco".

Opinion on the tourism planning of Brotas	Frequency	
	Absolute	Relative (%)
Good	166	38.08
Information Center	23	5.27
Organized	31	7.11
Bad	24	5.50
Needs improvement	19	4.35
Pay more attention to the Local population	11	2.52
Lack of signage	13	2.98
Very Good	72	16.51
Others	77	17.66
TOTAL	436	100.00

Source: "in loco".

Recebido em: abril de 2003
Aprovado em: outubro de 2003

Received in: april 2003
Approved in: october 2003